



Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General
25 April 2018
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Заключительные замечания по седьмому периодическому докладу Норвегии*

1. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Норвегии (CCPR/C/NOR/7) на своих 3458-м и 3459-м заседаниях (CCPR/C/SR.3458 и 3459), состоявшихся 14 и 15 марта 2018 года. На своем 3479-м заседании, состоявшемся 29 марта 2018 года, он принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление седьмого периодического доклада Норвегии в рамках упрощенной процедуры представления докладов в ответ на подготовленный в соответствии с этой процедурой перечень вопросов, препровождаемых до представления доклада (CCPR/C/NOR/QPR/7). Он выражает признательность за возможность возобновления конструктивного диалога с делегацией государства-участника по вопросу о мерах, принятых за отчетный период с целью осуществления положений Пакта. Комитет благодарит государство-участник за устные ответы делегации, а также за представленную ему в письменном виде дополнительную информацию.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует следующие законодательные и институциональные меры, принятые государством-участником:

a) внесение поправок в Конституцию в 2012 и 2014 годах в целях укрепления защиты прав человека, в частности принятие нового каталога прав человека, в котором нашли свое отражение многие из прав, закрепленных в Пакте;

b) создание в 2015 году национального правозащитного учреждения, которое было аккредитовано со статусом «А» Глобальным альянсом национальных учреждений по правам человека за соответствие принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека;

c) принятие в июне 2013 года Закона о борьбе с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации;

d) принятие в июне 2017 года Закона о равенстве и борьбе с дискриминацией.

4. Комитет приветствует также ратификацию государством-участником следующих международных договоров или присоединение к ним:

* Приняты Комитетом на его 122-й сессии (12 марта – 6 апреля 2018 года).



- a) Конвенции о правах инвалидов – 3 июня 2013 года;
 - b) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – 27 июня 2013 года.
5. Комитет приветствует далее представленную государством-участником информацию о случаях, в которых национальные суды ссылались на положения Пакта и применяли их.

С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Оговорки к Пакту

6. Комитет принимает к сведению тот факт, что государство-участник сохраняет свои оговорки к пунктам 2) b) и 3) статьи 10, пунктам 5) и 7) статьи 14 и пункту 1) статьи 20 Пакта (статья 2).
7. **Государству-участнику следует пересмотреть вопрос о том, насколько обоснованным и необходимым является сохранение оговорок к статьям 10, 14 и 20 Пакта с целью их отмены.**

Дискриминация в отношении лиц из числа иммигрантов

8. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность (CCPR/C/NOR/CO/6) в связи с тем, что лица из числа иммигрантов продолжают подвергаться дискриминации в сфере занятости и в жилищном секторе. Комитет, в частности, обеспокоен сообщениями о том, что в 2016 году уровень безработицы среди иммигрантов составил 11,2%, что почти в три раза выше, чем общий уровень безработицы, равный 4,2%. Кроме того, он обеспокоен сообщениями о том, что в жилищном секторе для лиц из числа иммигрантов устанавливают более высокую арендную плату и более ограничительные условия контрактов (статьи 2 и 26).
9. **Государству-участнику следует обеспечить равное обращение со всеми людьми, находящимися на его территории, независимо от их национального или этнического происхождения. Ему следует решить проблему высокого уровня безработицы среди лиц из числа иммигрантов путем обеспечения равных прав и устранения дискриминации в сфере занятости. Оно должно оценить эффективность своей стратегии в области жилья и социальной помощи, а также принять меры по ликвидации дискриминационной практики и препятствий, таких как более высокая арендная плата и более ограничительные условия контрактов, с которыми сталкиваются лица из числа иммигрантов в жилищном секторе.**

Этническое профилирование лиц из числа иммигрантов

10. Комитет обеспокоен тем, что статья 21 Закона об иммиграции позволяет сотрудникам полиции останавливать лиц, предположительно являющихся иностранцами, тем самым подвергая лиц из числа иммигрантов этническому профилированию со стороны полиции (статьи 2, 12, 17 и 26).
11. **Государству-участнику следует пересмотреть Закон об иммиграции для обеспечения того, чтобы в его законодательстве было недвусмысленно запрещено этническое профилирование со стороны полиции и не допускалось неравенство в обращении по признаку внешности, цвета кожи, этнического или национального происхождения. Ему следует и впредь проводить подготовку всех работников правоохранительных органов в целях эффективного предотвращения этнического профилирования.**

Равенство мужчин и женщин

12. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность (CCPR/C/NOR/CO/6, пункт 8) значительным разрывом в заработной плате мужчин и женщин. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию, в том числе о том, что новый Закон о равенстве и борьбе с дискриминацией обеспечивает надежную защиту беременных женщин от дискриминации, Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что женщины, имеющие детей, получают меньше, чем мужчины, имеющие детей (статьи 2, 3 и 26).

13. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по осуществлению эффективных мер для ликвидации гендерного разрыва в оплате труда путем устранения различий в заработной плате мужчин и женщин за равноценный труд. Ему следует обеспечить, чтобы семейная жизнь не оказывала негативного воздействия на размер заработной платы женщин.

Насилие в отношении женщин и девочек

14. Комитет, отмечая усилия государства-участника, вновь выражает свою озабоченность в связи с сохраняющимся в государстве-участнике насилием в отношении женщин и девочек, включая изнасилования. Он обеспокоен: а) утверждениями о том, что 1 из 10 женщин в государстве-участнике является жертвой изнасилования, при этом половину пострадавших составляют девочки, не достигшие 18-летнего возраста; б) тем, что отсутствие добровольного согласия не является центральным элементом определения изнасилования, содержащегося в статье 291 Уголовного кодекса; в) предполагаемым значительным занижением числа изнасилований и других форм насилия по признаку пола; г) сообщениями о социальных и юридических барьерах в доступе к правосудию для жертв изнасилования, а также низким числом возбужденных уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров по делам об изнасиловании; е) сообщениями о более высоких показателях насилия в отношении саамских женщин, которые сталкиваются с трудностями при обращении к правосудию за эти преступления в силу культурных и языковых барьеров и недоверия к властям (статьи 2, 3, 7, 24 и 26).

15. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и девочек и борьбе с ним, в том числе:

а) приступить к осуществлению мер по внедрению нового национального плана действий по искоренению насилия в отношении женщин и девочек с упором на искоренение изнасилований и других форм сексуального насилия в государстве-участнике, в том числе в общине саами, в консультации с народом саами и другими заинтересованными сторонами;

б) внести поправки в статью 291 Уголовного кодекса для обеспечения того, чтобы отсутствие добровольного согласия занимало центральное место в определении изнасилования;

в) упростить процедуру подачи заявлений о случаях изнасилования и насилия по признаку пола, в частности путем систематического информирования женщин и девочек об их правах и существующих юридических механизмах, посредством которых они могут получить доступ к ресурсам, услугам, защите и правосудию;

г) активизировать свои усилия по повышению информированности общественности о пагубных последствиях сексуального насилия и насилия по признаку пола. Продолжать подготовку судей, прокуроров и сотрудников правоохранительных органов по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием и укрепить следственный потенциал правоохранительных органов для рассмотрения таких дел. Обеспечить, чтобы все сообщения оперативно и тщательно расследовались, виновные привлекались к ответственности, а жертвы имели доступ к полному возмещению;

е) **продолжать изучение коренных причин высокого уровня насилия в отношении женщин в общине саами. Принять эффективные меры для устранения этих первопричин, искоренить культурные и языковые барьеры и укреплять доверие между саамской общиной и органами власти.**

Ненавиственные высказывания и преступления на почве ненависти

16. Комитет, с удовлетворением отмечая принятые государством-участником меры, например принятие раздела 185 Уголовного кодекса и создание группы по расследованию преступлений на почве ненависти в полицейском округе Осло и разработку Стратегии противодействия ненавиственной риторике (2016–2020 годы), по-прежнему испытывает озабоченность в связи с сохранением преступлений на почве ненависти и ненавиственных высказываний, в том числе в Интернете, в отношении романи/татер, рома, мигрантов, мусульман, евреев и саами. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием систематической регистрации случаев и сбора всеобъемлющих данных о преступлениях на почве ненависти и ненавиственных высказываний. Он также обеспокоен недостаточным количеством сообщений о преступлениях на почве ненависти и ненавиственных высказываний и низкими показателями осуждений в связи с отсутствием доказательств (статьи 2, 20 и 26).

17. Государству-участнику следует: а) **принять эффективные меры по предупреждению ненавиственных высказываний и преступлений на почве ненависти в соответствии с Пактом, в том числе путем активизации усилий по поощрению терпимости, обеспечения полного осуществления Стратегии противодействия ненавиственной риторике (2016–2020 годы) и создания подразделений по расследованию преступлений на почве ненависти во всех округах; б) упорядочить национальную регистрацию сообщений о преступлениях на почве ненависти и ненавиственных высказываний и систематизировать регулярный сбор данных по этим преступлениям, в том числе о количестве зарегистрированных случаев, начатых расследований, возбужденных уголовных дел и вынесенных обвинительных приговоров; в) поощрять сообщение о преступлениях на почве ненависти и ненавиственных высказываний и обеспечить, чтобы эти преступления были оперативно идентифицированы и зарегистрированы в качестве таковых; и г) укреплять следственный потенциал сотрудников правоохранительных органов по вопросам преступлений на почве ненависти и ненавиственных высказываний, в том числе в Интернете, а также обеспечить, чтобы все такие дела систематически расследовались, виновные привлекались к ответственности и наказывались, а жертвам предоставлялась надлежащая компенсация.**

Свобода религии

18. Комитет с удовлетворением отмечает недавние конституционные поправки, но при этом выражает обеспокоенность в связи с тем, что в статьях 2, 4 и 16 Конституции особо выделены христианские ценности, а Евангелическая лютеранская церковь поставлена в привилегированное положение по отношению к другим религиям, и это негативно влияет на равные права на свободу мысли, совести и религии. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что свобода мысли, совести и религии не включена в главу Конституции, посвященную правам человека (статьи 2 и 18).

19. Государству-участнику следует **гарантировать свободу мысли, совести и религии в равной степени всем гражданам и включить это право в главу Конституции, посвященную правам человека, с учетом замечания общего порядка Комитета № 22 (1993 год) о свободе мысли, совести и религии.**

Право на неприкосновенность частной жизни

20. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что внесение поправок в Уголовно-процессуальный кодекс и Закон о полиции в 2016 году предоставило полиции более широкие полномочия в области мониторинга и проведения обысков, которые могут осуществляться в превентивном порядке в целях предупреждения

преступлений, возможно, без достаточных гарантий предотвращения посягательств на право на неприкосновенность частной жизни. Он также обеспокоен сообщениями об интрузивном использовании спутниковой связи и предложении о создании системы накопления крупных массивов данных, а также последствиями этих инициатив для права на неприкосновенность личной жизни (статья 17).

21. Государству-участнику следует принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы его мероприятия по ведению наблюдения внутри страны и за ее пределами соответствовали его обязательствам согласно Пакту, в том числе по статье 17. В частности, следует принять меры к обеспечению того, чтобы любое вмешательство в частную жизнь человека отвечало принципам законности, соразмерности и необходимости. Государству-участнику надлежит следить за тем, чтобы сбор и использование данных о коммуникации соответствовали конкретным предусмотренным в законе целям и чтобы в законе подробно определялись конкретные условия, в которых такое вмешательство допускается, и категории лиц, за которыми может устанавливаться наблюдение. Ему следует также обеспечить эффективность и независимость системы контроля за мерами наблюдения.

Меры принуждения в психиатрических учреждениях

22. Комитет отмечает усилия государства-участника по сокращению использования мер принуждения в психиатрических учреждениях, в частности путем внесения поправок в Закон об оказании психиатрической помощи в 2017 году, и принимает к сведению его озабоченности по этому вопросу. Комитет по-прежнему обеспокоен слабыми процессуальными гарантиями для пациентов и отсутствием практики использования в первую очередь менее интрузивных мер. Он также испытывает озабоченность в связи с отсутствием ясности в отношении периодичности и обстоятельств использования принудительной электроконвульсивной терапии в различных психиатрических медицинских учреждениях, отсутствием требования о получении второго мнения независимого медицинского работника, а также в связи с тем, что принудительное проведение такой терапии регулируется руководящими принципами, а не официально принятым законом (статьи 7, 9, 10 и 17).

23. Государству-участнику следует гарантировать в законодательстве, что принудительное психиатрическое лечение может применяться только в самых исключительных случаях, в качестве крайней меры и только тогда, когда это абсолютно необходимо для защиты здоровья или жизни соответствующего лица, при условии, что он или она не в состоянии дать свое согласие, и в течение как можно более короткого времени под независимым контролем. Государству-участнику следует поощрять такое психиатрическое лечение, которое позволяет сохранять достоинство пациентов, как взрослых, так и несовершеннолетних. Оно должно опираться на финансируемые Норвежским исследовательским советом исследования по вопросу о применении мер принуждения в психиатрических учреждениях в целях обеспечения соблюдения стандартов в области прав человека. Государству-участнику следует усилить процессуальные гарантии для пациентов и предусмотреть в законодательном порядке обстоятельства, допускающие ограниченное применение принудительной электроконвульсивной терапии.

Свобода, личная неприкосновенность и обращение с лицами, лишенными свободы

24. Комитет принимает к сведению проведенный Норвегией всеобъемлющий обзор условий содержания в тюрьмах. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с высокими показателями полной изоляции от многих форм общения с другими людьми в местах содержания под стражей, которые в 2017 году возросли до 4 788 случаев. Он обеспокоен тем, что нет установленного максимального срока, в течение которого заключенный может содержаться в режиме полной изоляции (статьи 7, 9, 10 и 14).

25. Государству-участнику следует оценить последствия полной изоляции, с тем чтобы сократить ее применение и использовать, когда это возможно, альтернативные меры. Ему следует установить в своей политике, законодательстве и руководящих принципах максимальное количество суток, в течение которых заключенные могут оставаться в полной изоляции, в соответствии с международными стандартами.

26. Комитет с обеспокоенностью отмечает доклад, подготовленный в 2017 году парламентским омбудсменом, который пришел к выводу о том, что применение изоляции в отношении лиц с психосоциальными расстройствами и отсутствие надлежащих услуг в области здравоохранения привели к ухудшению здоровья этих лиц (статьи 7, 9, 10 и 14).

27. Государству-участнику следует отказаться от применения режима полной изоляции в отношении лиц, страдающих психическими расстройствами, и применять, когда это возможно, альтернативные меры. Государству-участнику следует обеспечить предоставление адекватных медико-санитарных услуг лицам с психосоциальными расстройствами, содержащимся в тюрьмах.

Правовая помощь

28. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность (см. CCPR/C/NOR/CO/6, пункт 6) и отмечает, что, несмотря на его предыдущую рекомендацию, при проверке на нуждаемость в правовой помощи все также не учитываются фактические обстоятельства заявителей и стоимость требуемой правовой помощи, при этом правовая помощь не предоставляется по многим категориям дел.

29. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию о том, что государству-участнику следует пересмотреть действующую систему предоставления юридической помощи и ее последствия и внести необходимые изменения в эту систему, с тем чтобы юридическая помощь оказывалась на бесплатной основе во всех случаях, когда того требуют интересы правосудия.

Несопровождаемые несовершеннолетние

30. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о том, что Закон о благополучии ребенка действует в отношении всех детей в государстве-участнике, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что несопровождаемые дети, ищущие убежища, в возрасте от 15 до 18 лет размещаются в центрах временного содержания, которые не могут обеспечить им необходимый уровень ухода, наличие соответствующего персонала и условий, в то время как детям другого возраста помогают службы социального обеспечения ребенка, гарантирующие уход более высокого уровня. Кроме того, Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с сообщениями о большом числе несопровождаемых несовершеннолетних лиц, ищущих убежища, которые пропали без вести из этих центров временного содержания, и отсутствием исчерпывающей информации о расследовании таких случаев (статьи 2, 7, 9 и 13).

31. Государству-участнику следует ликвидировать различия в обращении с несопровождаемыми несовершеннолетними просителями убежища в возрасте от 15 до 18 лет и обеспечить им такой же уход, какой предоставляется службами социального обеспечения ребенка. Ему следует расследовать и принять меры к устранению коренных причин исчезновения несопровождаемых несовершеннолетних просителей убежища из центров временного содержания.

Просители убежища и невыдворение

32. Комитет обеспокоен все большими ограничениями политики в области убежища в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен тем, что поправки, внесенные в Закон об иммиграции в 2015 и 2017 годах, и соответствующие циркуляры снизили уровень защиты просителей убежища, например допустив возможность отклонения ходатайства об убежище без его рассмотрения по существу на том основании, что заявитель въехал на территорию государства-участника из страны, в

которой не подвергался преследованию. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что ранее установленные законом требования о том, чтобы просителям убежища обеспечивался доступ к процедурам получения убежища в стране возвращения, были отменены, создав риск цепного выдворения (статьи 6, 7 и 13).

33. Государству-участнику следует внести изменения в Закон об иммиграции в целях обеспечения более надежной защиты просителей убежища от выдворения и практики цепного выдворения в соответствии с международными стандартами. Следует рассматривать все ходатайства о предоставлении убежища по существу и обеспечить наличие в стране систем обжалования отклоненных ходатайств. Ему следует уважать принцип недопустимости принудительного возвращения путем обеспечения того, чтобы беженцы и просители убежища не депортировались в страну, если имеются серьезные основания полагать, что в ней им угрожает реальная опасность причинения непоправимого ущерба, о котором говорится в статьях 6 и 7 Пакта.

Безгражданство

34. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием четкого юридического определения понятия «апатрида» в законодательстве, а также отсутствием достаточных гарантий для предотвращения безгражданства среди всех детей, родившихся в государстве-участнике (статьи 2, 24 и 26).

35. Государству-участнику следует включить юридическое определение апатридов в свое законодательство и установить правовые и другие гарантии для обеспечения того, чтобы все дети, рожденные в государстве-участнике, имели право на гражданство по рождению, даже в том случае, если речь идет не о гражданстве государства-участника, как об этом говорится в замечании общего порядка № 17 (1989 год) о правах ребенка. Ему также следует предусмотреть конкретную процедуру определения безгражданства в соответствии с международными стандартами.

Права коренных народов

36. Комитет обеспокоен тем, что: а) один из четырех мужчин, говорящих на саамском языке, и одна из трех женщин, говорящих на саамском языке, по имеющимся сообщениям, сталкиваются с дискриминацией; б) право на эффективное участие посредством консультаций в целях получения свободного, предварительного и осознанного согласия пока не предоставляется в законодательном порядке и не обеспечивается на практике; в) Североевропейская конвенция о народе саами все еще не принята; г) отсутствует прочная законодательная база обеспечения прав на землю и ресурсы для саамов, включая рыболовство и оленеводство; д) правительство еще не приняло мер по предложениям Комитета по правам народа саами 2007 года по вопросам прав на землю и ресурсы за пределами Финнмарка; и е) не во всех регионах дети из числа саами имеют возможность посещать детские сады, в которых есть воспитатели, говорящие на языках саами (статьи 1, 2, 14, 26 и 27).

37. Государству-участнику следует:

а) активизировать усилия по борьбе со стереотипами и дискриминационными взглядами и практикой в отношении лиц из числа саами и саамских народов;

б) обеспечить проведение конструктивных консультаций с народом саами на практике и принять в консультации с ними закон о проведении консультаций с целью получения их свободного, предварительного и осознанного согласия;

в) устранить любые неурегулированные вопросы и содействовать скорейшему принятию Североевропейской конвенции о народе саами;

d) укрепить правовые рамки, касающиеся прав саами на землю, рыболовство и оленеводство, в частности обеспечив, чтобы права на рыболовство были признаны законом;

e) обеспечить эффективное и оперативное принятие последующих мер по выполнению предложений Комитета по правам народа саами 2007 года в отношении прав на землю и ресурсы в районах проживания саами за пределами Финнмарка;

f) принимать на работу больше преподавателей языка саами и организовывать для них соответствующую подготовку, а также расширить доступность саамского языка в детских садах для детей саами во всех регионах.

D. Распространение информации, касающейся Пакта

38. Государству-участнику следует обеспечить широкое распространение Пакта и двух Факультативных протоколов к нему, своего седьмого периодического доклада и настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы повысить уровень осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди судебных, законодательных и административных органов, гражданского общества и неправительственных организаций, действующих в стране, а также широкой общественности. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы доклад и настоящие заключительные замечания были переведены на его официальные языки.

39. В соответствии с пунктом 5 правила 71 правил процедуры Комитета государству-участнику предлагается представить к 6 апреля 2020 года информацию о выполнении им рекомендаций Комитета, изложенных в пунктах 15 (насилие в отношении женщин и девочек), 33 (просители убежища и невыдворение) и 37 (права коренных народов) выше.

40. Комитет просит государство-участник представить свой следующий периодический доклад к 6 апреля 2024 года. Поскольку государство-участник согласилось следовать упрощенной процедуре представления докладов, Комитет в надлежащее время передаст ему перечень вопросов, направляемый до представления доклада. Ответы государства-участника на этот перечень вопросов будут составлять его восьмой периодический доклад. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов.